

EUROMag

N°62

SAMEDI
21 AOUT 2010

Ce journal est édité par:

GROUPE
CAR

LE MAGAZINE DE L'EUROTOURNOI
TOURNOI INTERNATIONAL DE HANDBALL DE STRASBOURG

IMPRESSION
NUMERIQUE

AU PETIT TROT

Emmené par un Vid KAV-TICNIK performant, le Montpellier AHB n'a pas sorti le grand jeu pour venir à bout de Dunkerque. Il va falloir élever le niveau pour se défaire de Celje ce soir.



- P. 2 EDITO
- P. 3 STATS
- P. 4 LES MATCHS
- P. 5 D.JURICEK
- P. 6 POTINS
- P. 7 J.J.GONZALEZ

www.eurotournoi.com

Photo : J.HAEUSSER

ET DEUX "DEMI", DEUX !

A la veille des finales, ce sont deux rencontres déterminantes auxquelles il nous sera donné d'assister ce soir.

Deux chances de retrouver une équipe française pour animer la grande finale de demain. Deux chocs du meilleur niveau européen opposeront Chambéry (recordman des victoires à l'EuroTournoi) à la solide équipe de Moscou dans un premier temps puis, les impressionnants Slovènes qui disputeront à la meilleure équipe française la deuxième place en finale. Fièvre, niveau et température montent doucement mais sûrement, belle ambiance en perspective pour cette belle soirée d'août.

CC



La plaquette officielle du Tournoi 2010 est en vente aux caisses

2€



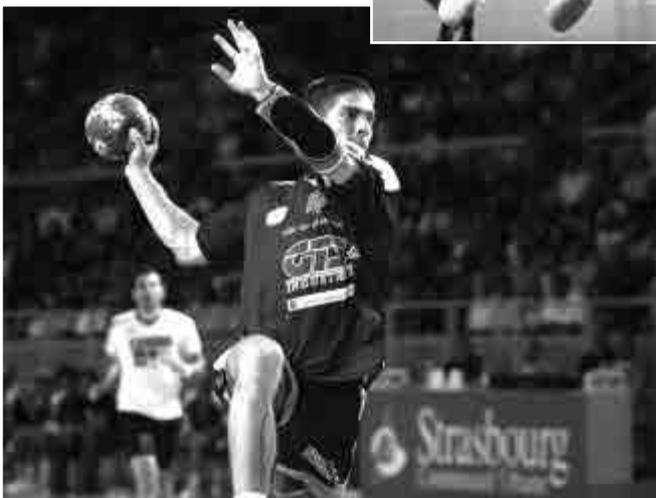
EN IMAGES



Les matchs d'hier



Photos : J.HAEUSSER



AUJOURD'HUI

18H00 CHAMBERY - MOSCOU

20H00 MONTPELLIER - CELJE

Mag POTINS



PENDANT CE TEMPS AU VIP

La grande famille du handball se retrouve tous les ans au VIP de l'ET



STATS

RESULTATS

	Score	MT
POULE 1		
Celje - Dunkerque	41 - 33	18 - 16
Dunkerque - Montpellier	25 - 29	12 - 14
Celje - Montpellier	-	-
POULE 2		
Chambery - Logrono	31 - 25	15 - 12
Logrono - Moscou	28 - 34	13 - 13
Chambery - Moscou	-	-

CLASSEMENTS

POULE 1	Pt	J	G	N	P	-	i	
1 Celje	2	1	1	0	0	41	33	8
2 Montpellier	2	1	1	0	0	29	25	4
3 Dunkerque	0	2	0	0	2	58	70	-12

POULE 2	Pt	J	G	N	P	-	i	
1 Moscou	2	1	1	0	0	34	28	6
2 Chambery	2	1	1	0	0	31	25	6
3 Logrono	0	2	0	0	2	53	65	-12

BUTEURS

Club	N	Nom	Prenom	Total
LOG	9	TIOUMENTSE	Alexandre	12
CEL	30	GAJIC	Dragan	9
DUN	7	TOUATI	Jaleddine	9
CHA	10	SAURINA	Guillaume	8
DUN	57	BUTTO	Baptiste	8
CEL	10	TOSKIC	Alem	7
DUN	26	NILLSON	Dawid	7
LOG	86	SIL A	Ales	7
LOG	7	ELASCO	Miguel Angel	7
CEL	77	Z IZEJ	Luka	6
DUN	4	LAMON	Bastien	6
LOG	6	ARRIETA	Unai	6
LOG	2	PARRA	Javier	6
MOS	23	GONCHAROV	Mikhail	6
CHA	7	ROINE	Bertrand	5
DUN	8	BOSQUET	Sebastien	5

GARDIENS

[Arrêts]

Club	N	Nom	Prenom	Total
DUN	1	GERARD	Vincent	20
CEL	32	ALILO IC	Mirko	15
LOG	16	LORGER	Gregor	13
CHA	1	GRAHOVAC	Nebojsa	10
MOS	1	GRAMS	Oleg	10
MOS	16	BUDKO	Ievgenii	9
MON		STOCHL	Richard	8
MON		ROBIN	Mickaël	8
CEL	1	LESJAK	Urban	4



LES MATCHS EURO

LOGRONO : 28

MOSCOU : 34

Rhenus Sport. 3000 spectateurs. Mi-temps: 13-13. Arbitres: MM. Bounouara et Sami.

LOGRONO: Aguinagalde (1 arrêt) et Lorger (4 arrêts) au but. Parra 4, Juarez 3 pen., Arrieta 2, Velasco 6, Tioumentsev 7, Sorrentino 3, Praznik, Garabaya, Martinez, Kojic 1, Silva 2. Entraîneur: Jesus Javier Gonzalez.

MOSCOU: Grams (10 arrêts dont 1 pen.) et Budko (9 arrêts dont 1 pen.) au but. Filippov 3, Aslanyan 4 dont 1 pen., Kovalev, Zhitnikov, Skopintsev 1, Chernovanov 2, Shel'menko 5, Harbok 4, Rastvortsev, Zotov, Kamanin 1, Shishkarev 1, Chipurin 4, Dibirov 6 dont 2 pen., Starykh, Ivanov 3. Entraîneur: Vladimir Maksimov.

Moscou a fait hier soir son entrée dans ce 17e EuroTournoi. Pour son adversaire, Logroño, battu la veille par Chambéry, pas d'autre choix que de gagner et conserver une infime chance de disputer la finale. Une défaite des Espagnols les condamnait à la finale 5e-6e places demain à 13h.

Les Ibériques entament la rencontre pied au plancher. Malgré Grams dans les buts russes, Tioumentsev et Sorrentino donnaient 4 buts d'avance à Logroño (7-3, 14e'). Mais les joueurs de l'Est ne se laissent pas abattre. Dibirov après avoir échoué par deux fois face à Lorger trouve enfin la mire et les Moscovites grappillent. Tioumentsev (7 buts, tous en première période) garde Logroño en tête au tableau d'affichage. La troupe de Maksimov opère néanmoins la jonction par Aslanyan (12-12, 29e') sur une interception. Le jeu est plus haché et les approximations nombreuses de part et d'autre. La pause survient sur un score de parité, 13-13.

Les Espagnols ont semble-t-il laissé pas mal de forces dans cette première mi-temps. la puissance physique des Russes prend très vite le dessus. Et comme Budko imite Grams dans les buts l'écart atteint très vite les 6 buts (14-20, 39e') grâce à Harbok ou Ivanov. A la décharge des joueurs de Gonzalez, la sortie de leur meilleur buteur Tioumentsev n'arrange pas du tout leurs affaires. A partir de là, les Ours de Chekhov se contenteront de gérer. Les Ibériques reviennent bien à -2 (23-25, 51e') par Velasco notamment, Moscou tient sa victoire. Le match de ce soir (18h) face à Chambéry sera donc une demi-finale. Un match très ouvert en tous cas.

Eric SEYLLER

MONTPELLIER : 29

DUNKERQUE : 25

Mi-temps: 14-12. Arbitres: MM. Dentz et Reibel.

MONTPELLIER: Stochl (8 arrêts dont 1 pen.), Robin (8 arrêts dont 1 pen.) et Andry au but. Arvin-Bérod, Tej 2, Accambray 4, Honrubia 3, Juricek 2, Di Panda, N. Karabatic 4, Kavticnik 5 dont 1 pen., Obradovic 2, L. Karabatic 2, Zens, Bojinovic 5 dont 3 pen. Entraîneur: Patrice Canayer.

DUNKERQUE: Gérard (13 arrêts dont 2 pen.) et Siffert au but. Afgour, Lamon 2, Touati 1, Darsoulant 3, Oskarsson 2 dont 1 pen., Darras 1, Grocaut 1, Nilsson 3, Mathijs 2, Drange 4, Mokrani 3, Butto 3. Entraîneur: Yérime Sylla.

Pour Dunkerque, battu la veille de 8 buts par Celje, l'objectif de ce deuxième match était surtout de se rassurer et de montrer que les failles défensives de jeudi soir étaient plus accidentelles qu'autre chose. Et quel meilleur adversaire que Montpellier pour s'étalonner? Les hommes de Patrice Canayer étaient attendus avec impatience puisqu'ils effectuaient leurs débuts dans le tournoi et surtout parce que, quand on s'appelle Montpellier et qu'on compte dans ses rangs des Bojinovic, Juricek, Kavticnik et bien sûr Nikola Karabatic, ben, on est attendu.

Les nouveaux coéquipiers de Mickaël Robin n'ont pas failli mais ils ont dû s'employer face à des Dunkerquois privés de Sébastien Bosquet, mais bien plus en jambes que la veille, notamment en défense. Si Accambray et Kavticnik donnent deux unités d'avance (6-4, 8e') au MAHB, Drange leur répond (6-6, 13e'). Nilsson place même Dunkerque en tête et la deuxième exclusion de Nikola Karabatic oblige Patrice Canayer à se passer de lui en défense. Bojinovic, fidèle à lui même, ne lâche rien. Deux buts, une passe décisive pour Karabatic, Luka cette fois-ci, et les Héraultais regagnent les vestiaires avec deux unités de plus au compteur. (14-12). A la reprise, l'effectif montpelliérain fait la différence. En l'absence de Guigou, Honrubia et Juricek se partagent l'aile gauche. L'écart monte à 5 buts (25-20, 50e') puis 7 (27-20, 55e') Bojinovic et Robin, le Strasbourgeois de Montpellier, sont passés par là. Ce dernier, entré à la place de Stochl dans les buts, réalise un grand 5 arrêts sur 5 tirs (dont un penalty) dès son entrée en jeu. Oskarsson et Butto réduisent quand même l'écart en fin de match, mais le sort du match était scellé depuis longtemps. Montpellier-Celje ce soir (20h) constituera une sacrée demi-finale. Le champion d'Europe 2003 contre celui de 2004. On en salive déjà...

Eric SEYLLER

La plaquette officielle
de l'ET 10 est en vente
à la caisse
2 €



Retrouvez toutes les infos sur notre site Internet

www.eurotournoi.com



David JURICEK

Par Eric SEYLLER



UN TCHÈQUE ACCUEILLI EN HÉRAULT

C'est à Olomouc la ville de République tchèque où il est né en 1973, c'était la Tchécoslovaquie à l'époque, que David Juricek commence sa carrière de handballeur. Il a 12 ans et suit les traces de son père handbal-

Je n'ai jamais eu pour but de devenir pro. Je voulais juste jouer au hand, ma passion, et obéir à mes parents qui m'ont dit de faire des études." Avec Karvina il découvre le haut niveau et la Ligue des champions. Il a

dernières années. Malheureusement notre banc n'est pas du même niveau. Et au niveau international, derrière la France qui est au-dessus, il y a pas mal d'équipes qui rivalisent pour les places 3 à 10, nous en faisons partie, mais nous finissons plus vers les places 8-9 que proches du podium. Comme dit, on manque de rotations. On fait souvent jeu égal mais au final on perd de 1 ou 2 buts."

Les Français en savent quelque chose. Ils l'ont échappé belle à Wiener Neustadt lors du dernier Euro puisqu'ils n'ont battu les Tchèques que d'un petit but dans la phase de poules avant l'apothéose de Vienne. Coup d'arrêt récent et grosse déception, l'élimination des Tchèques par la Serbie dans les barrages pour le Mondial 2011 (25-22 en Tchéquie mais 23-27 en Serbie. Les Tchèques sont éliminés pour un petit but. Encore ce petit but!). Les Tchèques n'iront donc pas en Suède en janvier prochain alors qu'il y avait largement la place de passer. "Nous avons pourtant une bonne génération qui peut faire de belles choses, avec des joueurs qui évoluent dans de grands clubs."

Revenons à sa carrière en club, après 11 saisons à Karvina, le club est en proie à de gros problèmes financiers et doit prêter David pour rentrer des sous. Il prend donc la direction de Istres pour un an et demi avant de rejoindre Montpellier pour la saison 2003-2004. Sept ans plus tard, il est toujours là. Et tout le monde s'en réjouit. Patrice Canayer avouait regretter récemment que le Tchèque ne soit pas arrivé

en Hérault plus tôt, car sa carrière aurait été encore plus belle. Un peu gêné, David botte en touche: "Je ne sais pas... C'est impossible de savoir, peut-être que j'aurais déjà arrêté ma carrière si j'étais venu plus tôt. Avec des si... Mais, bon, j'admets que j'aurais bien voulu venir un an avant, ça voudrait dire que j'aurais gagné la Ligue des champions..."

David, marié et père de deux enfants, a 36 ans mais ne se donne pas de limite. "Je sais que je ne vais plus durer 10 ans. J'ai encore 1 an de contrat à Montpellier mais je veux continuer après ça. Ce n'est pas ma dernière année." Et l'après handball? "J'y pense bien sûr. Même si c'est difficile de vraiment m'en occuper à l'heure actuelle. Etre en France pour travailler à ma reconversion en Tchéquie n'est pas facile." Une reconversion dans le hand? La réponse est catégorique: "Pas comme entraîneur. Peut-être dans le management sportif, mais ce n'est pas un boulot qui rapporte financièrement assez en République tchèque. Donc, ma reconversion pourrait être totalement étrangère au milieu sportif, on verra bien..."

Pour se faire une dernière idée de l'image dégageée par le meilleur pivot du Mondial 2005, et pas seulement aux yeux des dames, laissons Patrice Canayer parler: "Si voulez voir LE sportif professionnel par excellence, regardez David Juricek."



leur lui aussi. Il reste à Olomouc jusqu'à ses 17 ans et part pour Karvina le club phare du hand tchèque depuis une douzaine d'années.

Pas question de faire carrière dans le hand à l'époque. "J'ai choisi Karvina parce que c'est un grand club chez nous, mais surtout parce que je pouvais faire des études d'économie à côté.

23 ans quand il dispute sa première compétition avec l'équipe de Tchéquie, le Mondial 97 au Japon.

L'équipe nationale tchèque, une superbe équipe sur le papier, mais sans les résultats espérés: "C'est vrai nous avons un beau 7 de base sur le papier. Il y a des joueurs de top niveau mondial comme Filip Jicha qui a vraiment explosé ces deux

ES



POT'INS

EURO

Le 3^{ème} KARABATIC

Dans la famille KARABATIC on connaît Nikola, Luka et bien entendu Branko, qui a joué et entraîné à la Robertsau dans les années 80. Il se confie à EuroMag

EZM - Marie Burcklé: Est ce



important pour vous de revenir à Strasbourg ?

Branko Karabatic: Oui, c'est très important pour moi de revenir à Strasbourg car ça a été la première étape de notre intégration dans la culture française. C'est ici que les premières réalités sont apparues, la scolarisation des garçons (ndlr Nikola et Luka Karabatic) entre autre. C'est toujours un immense plaisir de revenir.

MB: Est ce que vos parents faisaient du Handball ?

BK: Non, absolument pas. J'ai connu le Handball par l'école, où un professeur de sport a tout de suite détecté mon potentiel sportif. J'avais le choix entre le football, le basket et le hand, grosso modo, et j'ai choisi le hand. Je ne saurais pas dire pourquoi aujourd'hui, sûrement par affinités...

MB: Avez vous orienté vos fils vers une carrière handballistique ?

BK: Indirectement oui, car j'étais sur le terrain. Mais Luka s'est d'abord orienté vers le tennis, par exemple, je ne les ai pas forcés à faire du hand !

MB: Est ce important pour vous de rester dans le milieu du Handball (ndlr Branko entraîne les gardiens de Montpellier) ?

BK: Oui, car c'est un milieu sain. C'est mon énergie pour avancer, et j'ai toujours envie

de transmettre mon savoir, tant à mes fils qu'aux autres. Et bénévolement. Je suis là pour partager avec les gens; les émotions, le travail...

MB: L'Eurotournoi a-t-il une renommée en dehors de l'Alsace ?

BK: Oui, je pense que l'Eurotournoi est le plus connu au monde ! Tant par ses qualités que par sa continuité... Les alsaciens savent recevoir.

MB: Une anecdote ?

BK: Il y a deux ans, quand Luka a arrêté le tennis pour se consacrer au handball, personne n'aurait pu s'imaginer qu'il signerait dans une équipe pro aussi rapidement. Mais en plus, il s'est retrouvé avec son frère, chose totalement inimaginable !

Monsieur Karabatic a été très ouvert et disponible pour cet entretien et c'est un réel plaisir de pouvoir parler aussi facilement avec de si grands personnages. Je tiens à remercier Monsieur Karabatic, mais également les handballeurs français et étrangers, qui sont toujours présents et disponibles pour leur public, avec passion et bonne humeur...

ZE CHAMBERY'Z BIZUTAGE

Si vous étiez déjà présents l'année dernière, vous aviez alors pu remarquer quelques joueurs aux coupes étagés sur le banc de Chambéry. Eh bien cette année, ça continue, avec toujours la même coiffure... Profil droit, rasé; profil gauche, chevelu (et barbu!)... Ca donne un certain staïlle, oui.



HANDBALL CHALLENGE

Handball Challenge est une simulation de handball développée par Neutron Games, un studio allemand d'une quinzaine de développeurs, prévu pour la deuxième partie de l'année 2011.

Disponible dans un premier temps sur PC, il sera ensuite porté sur des consoles qui restent à définir. Un premier aperçu du jeu est disponible gratuitement depuis mars 2010 avec le Volume n°1 du Handball Trainingscamp. Le Volume N°2 est prévu pour septembre 2010.

Le Handball Trainingscamp consiste en une série de mini jeux comprenant, à l'heure où vous lisez ces lignes, des tirs au poste, du 1 contre 1 et des contres attaques. Courant septembre 2010, il sera possible de s'essayer aux jets de 7 mètres, avec l'ajout de nouvelles animations permettant notamment des feintes et des tirs spéciaux.

De nombreux acteurs du monde du handball soutiennent le développement de Handball Challenge, ainsi Conny Wilczynski (ancien meilleur marqueur de Bundesliga), Dominik Klein (récent vainqueur de la Ligue des Champions avec Kiel), Mario Kelentric (Melsungen) et Patrick Groetzki (Rhein Neckar Lowen, rookie de l'année 2009) sont déjà présents dans les mini jeux. D'autres stars du handball



dont Jonas Källman (Ciudad Real) et un grand joueur français vont venir grossir les rangs dans les mois à venir.

De même, quelques équipes dont Fühse Berlin, MT Melsungen, New York City Team Handball Club et récemment le Paris HB sont partenaires du jeu, en espérant que d'autres équipes de la LNH suivent le mouvement.

Parallèlement à Handball Challenge et au Handball Trainingscamp, Neutron Games développe le Handball Trainer 3D, un outil permettant d'apprendre le handball aux jeunes de façon ludique et à aider les arbitres en formation.

N'hésitez donc pas à aller télécharger gratuitement le Volume n°1 du Handball Trainingscamp sur www.handball-challenge.com (site officiel) ou www.handballchallenge.fr (communauté française), les mini jeux sont intégralement traduits en français, et jouables au clavier ou avec une manette. Si l'impatience de tester Handball Challenge se fait ressentir en lisant ces lignes, venez donc tester par vous même sur le stand Handball Challenge dans les couloirs de la Rhénus Arena (à côté du stand Hummel)





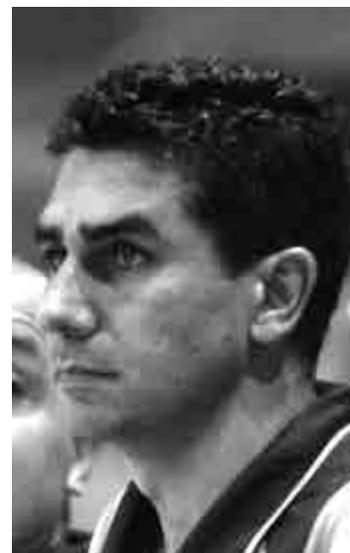
DE VALLADOLID À LOGRONO

Naturhouse La Rioja, plus connu sous le nom de Club Balonmano Logrono, est l'attraction de ce 17^e EuroTournoi. Le club qui monte dans la Liga Asobal. Mais pour une fois, l'attraction de l'attraction ne sera pas l'effectif de l'équipe mais son entraîneur. Jesus Javier Gonzalez a en effet un parcours plutôt atypique. Il n'a jamais été joueur de haut niveau par exemple. En fait, il n'a presque pas joué au hand... Il a arrêté de jouer à 14 ans (il est né en 1972) avant de reprendre à 18 ans, mais comme entraîneur. "Entraîner était pour moi un divertissement. Je préparais une licence de mathématiques pour devenir prof en collège et en lycée et jamais je n'ai pensé en faire mon métier." Il fait son bonhomme de chemin à Valladolid et intéresse notamment le

de Pékin derrière une France en or (ça fait toujours autant plaisir de l'écrire) et l'Islande. Donc, taper dans l'oeil de Pastor, ce n'est pas rien. Gonzalez devient ainsi à 25 ans l'adjoint de Pastor et s'occupe aussi de la formation des jeunes à Valladolid. Parmi les jeunes qu'il a formés figurent des gens comme Ilker Romero, Chema Rodriguez ou Roberto Parrondo, autant de joueurs qui ont glané avec l'Espagne les titres et médailles cités plus haut. Il reste à ce poste pendant dix ans quand il décide de voler de ses propres ailes.

Ca tombe bien du côté de la province de la Rioja, dans la capitale Logrono, le club de hand est passé en 3 saisons de la 3^e division à la Liga Asobal, le top du hand ibérique. Il y rejoint Ciudad Real,

partir nos meilleurs jeunes dans les plus grands clubs pour tenir le coup financièrement. Cette année est la première où nous avons pu faire un recrutement digne de ce nom." Il est vrai qu'en faisant venir Garabaya, Praznik, Kojic et Alex Dujshbaev, le fils de Talant, Logrono a tapé fort. 7^e en 2009, 5^e en 2010, le club de la Rioja est le club qui monte au delà des Pyrénées et en Europe aussi. Il a en effet atteint les demi-finales de la coupe de l'EHF la saison passée. Après avoir éliminé au passage l'US Dunkerque, ce sont les Allemands de Lemgo qui mettent un terme à leur parcours. "Demi-finaliste c'était un rêve. Si on pouvait faire aussi bien cette saison ce serait extraordinaire. Pour cela il faudra être bon sur le terrain et avoir un peu de chance dans les tirages au



re et généralement les lauréats, tant joueurs qu'entraîneurs, viennent des plus grands clubs, c'est donc une récompense à laquelle je ne m'attendais pas du tout et dont je suis très heureux. Ça me donne envie de travailler encore plus."

Logrono et son coach ne viennent pas en terra incongnita à l'EuroTournoi. Gonzalez était déjà venu en 2005 avec Valladolid (avec dans ses rangs Garabaya et un certain Eric Gull que personne n'a oublié du côté de Sélestat). "C'est un très gros tournoi. Je suis très content que nous ayons été invités à venir ici.

Un des meilleurs d'Europe pour le niveau de jeu et le meilleur pour la qualité de l'organisation. Je regrette juste que nous ne puissions montrer notre vraie valeur à cause de nombreuses blessures dans l'effectif." Dommage certes, mais l'essentiel reste d'être prêt le 11 septembre prochain pour le déplacement à Leon (autre ancien de l'EuroTournoi) pour le début du championnat 2010-2011.

Muchas gracias à notre charmante interprète Marie-Eve Mangin.



coach de l'équipe première du club. Un certain Juan Carlos Pastor. Ce dernier est aussi le sélectionneur de l'Espagne, Championne du monde 2005, finaliste de l'Euro 2006 (face à la France) et médaille de bronze aux JO

Barcelone et autres en 2006. Jesus Javier Gonzalez arrive lors de la deuxième saison du club à ce niveau. Pas de révolution: "Nous restons un petit club qui s'améliore petit à petit. Les années précédentes nous avons laissé

sort..."

Les résultats sont désormais là et Jesus Javier est reconnu en Espagne pour son travail. Il est d'ailleurs élu meilleur entraîneur de la saison dernière. "C'est un vote populai-



IMPRESSIONS
PHOTOCOPIES
TRACE DE PLANS
EDITION DE FICHIERS
CARTES DE VISITE
RELIURES
GESTION DOCUMENTAIRE
AFFICHES
APPELS D'OFFRES
IMAGERIE P.A.O
IMPRESSION B to B
LIVRES & REVUES

ENTREPRISE
CERTIFIEE
ISO 14001

En obtenant la certification **ISO 14001**¹, le **Groupe CAR** prouve une fois de plus son sens de l'innovation et de l'anticipation en mettant comme priorité absolue le respect de l'environnement.

*“Communiquer en
préservant la nature”*

- * Augmentation du recyclage des déchets
- * Utilisation de machines plus propres (encres latex et gel...) et moins énergivores (label "energy star")
- * Promotion de l'utilisation de papier recyclé et de papier issu de forêts gérées durablement
- * Communication interne électronique

Eco-Print.biz

1 - norme internationale (ISO) de management environnemental

NOUS IMPRIMONS

Sur tous supports, dans tous les formats, dans toutes les quantités et dans le plus grand respect de l'environnement

10 agences dans l'Est de la France - Siège : 95 rue Boecklin 67000 Strasbourg - Tel: 03 88 41 88 99